

1804
05

Geburts-Register
1804/05

Guarida Albrecht

Nota 5 No. 13. das Journalnummer 6

Das Ding am 1sten

gerlich

8 Klein Kempen

Le présent registre destiné à inscrire les actes de naissance de la mairie de Klein Kempen pendant l'an treize, et contenant seize feuillets a été coté et paraphé par première et dernière, par nous, Président du Tribunal de première instance de l'arrondissement de Crevelt A Crevelt le 2^{ème} jour complémentaire an 12^{ème} Première Feuille.

ACTE DE NAISSANCE. Sprapper

N^o. 1

MAIRIE de Klein Kempen

ARRONDISSEMENT communal de Crevelt

Du Deuxieme jour du mois de Vendemiaire de l'an treize de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de Jean Jacques
né le aujourd'hui à trois heures d'après
fils de Pierre Wamers journalier et de
Marguerite Degees conjoints demeurans à
Klein Kempen

Le sexe de l'enfant a été reconnu être mal

Premier témoin, Jacques Hartges passementier à curat

Second témoin, Thomas Deddon cultivateur à Keku

Sur la réquisition à nous faite par Pierre Wamers

Et ont après que Pierre Wamers a déclaré ne savoir
crire signé Thomas Deddon Hartges

Constaté suivant la loi, par moi, Jacques Sitter Maire
de Klein Kempen faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

Sitter

ACTE DE NAISSANCE.

N.º II

M A I R I E d. *Klein Kempen*

ARRONDISSEMENT Communal de *Creved*

Du *onzième* jour du mois de *Novembre* l'an *trois*
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de *Jean Guillaume*
né le *aujourd'hui* à *onze* heures du matin
fils de *Mathieu Schmit, journalier et de*
Catherine völgel Demmanns à Klein Kempen, conjoints

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *sauf*
Premier témoin, *Guillaume vovinkel de Wüsch*
Second témoin, *Hubert Kuzges tesperand à Klein Kempen*
Sur la réquisition à nous faite par *Mathieu Schmit*
Et ont le père et les témoins déclaré ne savoir autre

Constaté suivant la loi, par moi, *Jacques Sitter* Maire
d. *Klein Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.
Sitter

3



ACTE DE NAISSANCE. 1852

N^o. III MAIRIE de Klein Compsee
ARRONDISSEMENT communal de Creved

Du vingt-neuf jour du mois de Brunoir l'an treize
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de anne Marie
née le aujourd'hui à deux heures du matin
fille de Jean pierre hütten marchand ferant de profession et
Catherine bach mans conjoints a Klein Compsee

Le sexe de l'enfant a été reconnu être feminin
Premier témoin, Michel hütten tailleur a V. Cerssen

Second témoin, Henri thierseu tisserand a Klein Compsee

Sur la réquisition à nous faite par ledit Jean pierre hütten

Et ont ^{eu} après que Jean pierre hütten a déclaré ne savoir

écrire signe Misraut Spilman Jean Louis Spilman

Constaté suivant la loi, par moi, Jacques Sitter Maire
de Klein Compsee faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

Sitter

ACTE DE NAISSANCE.

N.º IV

MAIRIE de

Klein Kempen

ARRONDISSEMENT

Communal de

Créteil

Du

quatorzième

jour

du mois de

brumaire de l'an

trois

de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de

Jean Henri

né le

aujourd'hui

à

neuf

heures du matin

fil

d' *Mathieu Heisters* journalier de profession et

Jacques Heisters conjoints à *Klein Kempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être masculin

Premier témoin

Jean Heisters journalier à *Klein Kempen*

Second témoin

Jean Heisters journalier à *Klein Kempen*

Sur la réquisition à nous faite par

le dit *Mathieu Heisters*

Et ont

le père et les témoins déclarés ne savoir

rien

Constaté suivant la loi, par moi,

Jacques Sitter

Maire

de *Klein Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

Sitter



ACTE DE NAISSANCE.

N^o. V

MAIRIE de Klein Kempsee

ARRONDISSEMENT communal de Cuveld

Du *huitième* jour du mois de *juin* de l'an *trois*
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de *Jean cretien*
né le *hier* à *ouy* heures du soir
fil d. *Jean pierre Vieteu* *journalier de profession*
A demeurant avec sa femme conjoints à Klein Kempsee

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *cretien korsten* *journalier* a aura

Second témoin, *Jean pierre* *journalier* a aura

Sur la réquisition à nous faite par *le dit Vieteu*

Et ont *les deux témoins et le père* déclaré se

savoir écrire

Constaté suivant la loi, par moi, *Jacques Sitter* Maire
de *Klein Kempsee* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

Sitter

ACTE DE NAISSANCE.

N.º VI

MAIRIE de Klein Kempen

ARRONDISSEMENT Communal d. Cuvée

Du huitième jour du mois de janvier de l'an treize
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de Jean Henri
né le aujourd'hui à huit heures du matin,
fil de Théodore Stimmes, tailleur de profession et
de Elisabeth Hellwegs conjoints à Klein Kempen

Le sexe de l'enfant a été reconnu être masculin
Premier témoin, Jean Henri Krücker, maître d'ice à hils

Second témoin, Jean Pierre breuerspamenten d'ice

Sur la réquisition à nous faite par le dit Stimmes

Et ont après que Théodore Stimmes et Jean Pierre
breuers ont déclaré ne savoir écrire signé

Henrich Krücker

Constaté suivant la loi, par moi, Jacques Sitter Maire
de Klein Kempen, faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

Sitter



ACTE DE NAISSANCE.

N^o. VII

MAIRIE de *Klein Kempen*

ARRONDISSEMENT communal de *Crede*

Du *Deuxieme* jour du mois de *Novembre* de l'an *troise*
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de *Anne Sibille*
née le *aujourd'hui* à *six* heures du matin
fille de *Jean Pierre Baenen* journalier de profession
A *l'anne Marie Bongarts* conjoints a *Klein Kempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *feminin*

Premier témoin, *Conrad pilings* journalier a *Velich*

Second témoin *Jean Pierre Hatters* menuisier a *Velich*

Sur la réquisition à nous faite par *le dit Baenen*

Et ont *les deux témoins* déclaré ne savoir écrire

Constaté suivant la loi, par moi, *Jacques Sitter* Maire
de *Klein Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

Sitter

ACTE DE NAISSANCE.

N.º VIII MATRIE d' *Klein Kempsee*

ARRONDISSEMENT Communal de *Crevin*

Du *huitième* jour du mois de *Novembre* de l'an *trois*
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de *anne catherine*
née le *aujourd'hui* à *un* heure du relevé
filz d' *engelbert Krieker papementier de profession et*
D'anne gerard bongart conjoints à Klein Kempsee

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *femelle*
Premier témoin *Michel files papementier à Klein Kempsee*
Second témoin *Michel Schmit mandal suant à Klein Kempsee*
Sur la réquisition à nous faite par *ledit Krieker*
Et ont *après que Michel files adulari ne savaient écrire signé*

Ruina Schmit

Constaté suivant la loi, par moi, *Jacques Sitter* Maire
d' *Klein Kempsee* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

Sitter



Sm

ACTE DE NAISSANCE.

N^o. IX

MAIRIE d. *Klein Kempen*

ARRONDISSEMENT communal d. *Crovel*

Du *Sixieme* jour du mois de *Fevrier* de l'an *treize*
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de *Jean Jacques*
né le *hier* à *cinq* heures du *soir*,
fil d *Henri Gehen* *passementier* de *profession* et de
Anne Sibille Wahlen, conjoints à *Klein Kempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*
Premier témoin, *Jean Wahlen* *teufraud* à *Klein Kempen*

Second témoin, *Guillaume Peters* *teufraud* à *Wals*

Sur la réquisition à nous faite par *le dit Gehen*

Et ont *après que Guillaume Peters a déclaré* *ni*
savoir écrire *signé* *Jurminid Jurmin*
Jepren

Constaté suivant la loi, par moi, *Jacques Sitter* Maire
d. *Klein Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

Sitter

ACTE DE NAISSANCE.

N.ºX MAIRIE de Klein Kempen

ARRONDISSEMENT Communal de Crevich

Du Dixieme jour du mois de Decembre l'an treize
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de Anne Marguerite
née le hier à onze heures du soir
fille de Jean Mathieu Schmitz, journalier de profession et de
Eve Gronewalds conjoints à Klein Kempen

Le sexe de l'enfant a été reconnu être féminin.

Premier témoin Pierre Joseph Kellers cultivateur à Willich

Second témoin Jean Pierre Kerschkes journalier à Klein Kempen

Sur la réquisition à nous faite par ledit Schmitz

Et ont après que Schmitz et Kerschkes ont déclaré
se savoir ce qui se passe

Constaté suivant la loi, par moi, Jacques Sitter Maire
de Klein Kempen faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

Sitter



ACTE DE NAISSANCE.

N^o. XI

MAIRIE de Klein Kempen

ARRONDISSEMENT communal de Crevel

Du *Seizième* jour du mois de *Ventose* de l'an *treize*
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de *Mari gertrud*
née le *aujourd'hui* à *deux* heures du relevé
filie d *pierre roulands* papemantier de profession et de
marie hauser conjoints a *Klein Kempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *feminin*
Premier témoin *Guillaume roulands* journalier a *Clarad*
Second témoin *Jean peter* journalier a *Klein Kempen*
Sur la réquisition à nous faite par *ledit pierre roulands*
Et ont *les pères et Mairies de l'arrondissement de Crevel*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jacques Sitter* Maire
de *Klein Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

Sitter

ACTE DE NAISSANCE.

N.º XII MAIRIE d. Klein Kempen

ARRONDISSEMENT Communal de Creved

Da vingt unieme jour du mois de Ventose de l'an treize
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de Joseph Henri
né le aujourd'hui à cinq heures du matin
fils de Jean Antoine Sametz journalier de profession
et d'Anne Catherine in Dahl conjoints a Klein Kempen

Le sexe de l'enfant a été reconnu être masculin
Premier témoin, Joseph Sametz journalier a Klein Kempen

Second témoin, Jean Vuteu journalier a idem

Sur la réquisition à nous faite par le dit Jean Antoine Sametz

Et ont les parents déclaré ne savoir écrire

Constaté suivant la loi, par moi, Jacques Sitter Maire
de Klein Kempen - faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

Sitter



ACTE DE NAISSANCE.

N^o. XIII MAIRIE de Klein Kempen

ARRONDISSEMENT communal de Crevel

Du *Vingt troisième* jour du mois de *Septembre* de l'an *treize*
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de *Anne Cristine*

née le *aujourd'hui* à *Cinq* heures du matin

fil le d. *Jean pierre im Dahl papimonteur de profession,*

A de Marie Catherine Steinwegs conjoints a Klein Kempen

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *feminin*

Premier témoin, *Henri im Dahl tisserand a Klein Kempen*

Second témoin, *Ignace Gribbling vicair a Crevel*

Sur la réquisition à nous faite par *Jean pierre im Dahl*

Et ont après que *le père et Henri im Dahl* ont déclaré

ne savoir écrire signé

Gribbling

Constaté suivant la loi, par moi, *Michel Schmitt, adjoint* Maire

de *Klein Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

Schmitt

ACTE DE NAISSANCE.

N.º XIV MAIRIE de Klein Kempen

ARRONDISSEMENT Communal de Crevel

Du vingt septième jour du mois de germinal de l'an treize
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de Jean Pierre
né le aujourd'hui à trois heures du matin
fil de Jean Schenten cultivateur de profession et de
quarant deux ans conjoints à Klein Kempen

Le sexe de l'enfant a été reconnu être masculin
Premier témoin Henri plates cultivateur à Klein Kempen

Second témoin, Christian Thelem cultivateur idem

Sur la réquisition à nous faite par le dit Schenten

Et ont signé. Christian Thelem
Henri plates
Joseph Dufour

Constaté suivant la loi, par moi, Michel Schmitz adjoint Maire
de Klein Kempen faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

Schmitz



ACTE DE NAISSANCE.

N^o. XV

MAIRIE de *Klein Kempen*

ARRONDISSEMENT communal de *Crevel*

Du *trentième* jour du mois de *Germinal* de l'an *treize*
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de *Pierre Jacques*
né le *hier* à *huit* heures du soir
fils de *Henri Wannen*, journalier de profession et de
Marguerite Schin Kels conjoints à *Klein Kempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*
Premier témoin, *Jacques Wannen*, ouvrier à *Anraad*

Second témoin, *Jean Pierre Wannen* journalier à *Anraad*

Sur la réquisition à nous faite par *Henri Wannen*

Et ont signé *Jacques Wannen*

Jean Pierre Wannen

J. Schmitz

Constaté suivant la loi, par moi *Michel Schmitz* adjoint du Maire
de *Klein Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

Schmitz

ACTE DE NAISSANCE.

N. XVI MAIRIE d. *Kleinkempen*

ARRONDISSEMENT Communal de *Crueld*

Du *Samedi* jour du mois de *Novembre* de l' an *treize*
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de *Anne Marie*

née le *hier* à *neuf* heures du soir
filie de *Pierre Dommers* *proprementier de profession et de*
anne Ackers conjoints a *Kleinkempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *feminin*

Premier témoin, *Henri Ackers* *antiquaire a Weersu*

Second témoin, *Jacques Simpert* *proprementier a Kleinkempen*

Sur la réquisition à nous faite par *le dit Dommers*

Et ont, après que *Ackers* a déclaré ne savoir écrire signé

Ant. Dommers *Jacques Simpert*

Constaté suivant la loi, par moi, *Michel Schmitz* *adjoint* Maire
de *Kleinkempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

Schmitz

ACTE DE NAISSANCE.

N^o. XVII. MAIRIE de KleinKempen

ARRONDISSEMENT communal de Crevelde

Du *Neuvième* jour du mois de *Novembre* de l'an *troise*
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de *Seanadam*
né le *aujourd'hui* à *quatre* heures du matin,
filz de *Henri Kewers papementier de profession et de*
Mari Catherine Krentzer conjoints à KleinKempen

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Jean Kewers journalier à KleinKempen*

Second témoin, *Antoine Kocken journalier à KleinKempen*

Sur la réquisition à nous faite par *le dit Henri Kewers*

Et ont *leprout les temoyns d'elux en savoir*
ceire

Constaté suivant la loi, par moi, *Michel Schmit adjoint du Maire*
de *KleinKempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

Schmit

ACTE DE NAISSANCE.

N.° XVIII MAIRIE de Klein Kempen

ARRONDISSEMENT Communal de Crevel

Du *quatrieme* jour du mois de *Pravial* de l'an *treize*
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de *Jean Mathieu*
né le *hier* à *sept* heures du *soir*,
fil. de *Jean Ackers* *teferand* de profession et d'anne
gerdrue Sebastians conjoints à Klein Kempen

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*
Premier témoin, *henri Vbaucn cultivateur* à Klein Kempen

Second témoin, *anton bocken* *journalier* à Klein Kempen

Sur la réquisition à nous faite par *Jean Ackers*

Et ont *Ackers* et *bocken* déclaré ne savoir écrire

ici signé *Jean Mathieu*

Constaté suivant la loi, par moi, *Michel Schmitz* *par interim* Maire
d. *Klein Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

Schmitz

1848

ACTE DE NAISSANCE.

N^o.XIX MAIRIE de Klein Kempou
ARRONDISSEMENT communal de Creved

Du Cinquieme jour du mois de Prairial de l'an treize
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de Marie Agnes
née le aujourd'hui à cinq heures du matin
fille de Jean Pierre Kusters journalier de profession et de
Guillaume Holzappel conjoints à Klein Kempou

Le sexe de l'enfant a été reconnu être féminin
Premier témoin, Jacques Kusters passemontier à Klein Kempou

Second témoin, Arnold Moeder passemontier à Klein Kempou

Sur la réquisition à nous faite par le sieur Pierre Kusters, père
de Jean Pierre Kusters absent

Et ont après que Jacques Kusters et Arnold Moeder ont
déclaré ne savoir écrire a signé

par moi Ruyffraus

Constaté suivant la loi, par moi, Michel Schmitz, adjoint Maire
de Klein Kempou faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

Schmitz

ACTE DE NAISSANCE.

N.°XX MAIRIE de Klein Kempen

ARRONDISSEMENT Communal de Creveld

Du Sixieme jour du mois de Janvier de l'an treize
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de Marie Susanne
née le aujourd'hui à huit heures du matin
filie de Jean mathieu Kox papemontier de profession et de
Anne Catharine Kranwinkel conjoints à Klein Kempen

Le sexe de l'enfant a été reconnu être feminin
Premier témoin, Jane Kox papemontier à Klein Kempen

Second témoin, Mathias Kranen journalier à Klein Kempen

Sur la réquisition à nous faite par ce dit Jean mathieu Kox

Et ont après que Jane Kox a déclaré ne savoir écrire

Signé mathias Kranen
J. m. Kox

Constaté suivant la loi, par moi, Michel Schmidt Maire
de Klein Kempen faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

Schmidt

1848
ACTE DE NAISSANCE.

N^o.XXI MAIRIE de KleinKempen
ARRONDISSEMENT communal de Crevel

Du *Douzième* jour du mois de *Prairial* de l'an *treize*
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de *Jean Pierre*
né le *aujourd'hui* à *huit* heures du matin,
fils de *pierre mathieu plüch* journalier de profession
et de *marie mac'elaine hamechers* conjoints à
KleinKempen

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*
Premier témoin, *Jean hamechers* couvreur à *KleinKempen*

Second témoin, *Pierre acher* tisserand à *KleinKempen*

Sur la réquisition à nous faite par le dit *pierre mathieu Plüch*

Et ont le père et les témoins déclaré ne savoir écrire

Constaté suivant la loi, par moi, *Michel Schmidt* adjoint maire
de *KleinKempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

Schmidt

ACTE DE NAISSANCE.

N.° XXII MAIRIE de Klein Kempen

ARRONDISSEMENT Communal de Creved

Du *Singt huitieme* jour du mois de *Fevrier* de l'an *treize*
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de *Anne Marie*

née le *aujourd'hui* à *huit* heures du *matin*,
filie de *Jean Victor journalier de profession et de*
anne Catherine Sametz conjoints à Klein Kempen

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *feminin*
Premier témoin, *Adam Nieker journalier et orfèvre*

Second témoin, *Joseph Sametz journalier à Klein Kempen*

Sur la réquisition à nous faite par *le dit Jean Victor*

Et ont *les pere et temoins* déclaré ne savoir *ceux*

Constaté suivant la loi, par moi, *Michel Schmitz* adjoint du Maire
de *Klein Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

Schmitz

1794

ACTE DE NAISSANCE.

N^o. XXIII MAIRIE de Klein Kempen

ARRONDISSEMENT communal de Cuvile

Du *quinzième* jour du mois de *Mars* de l'an *trois*
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de *Sibille marguerite*
née le *hier* à *huit* heures du soir
filie de *Jean Bruns* pappeumentier de profession et
D'anne Marie gotschen conjoints à Klein Kempen

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *femelle*

Premier témoin, *Jean Henri gotschen* pappeumentier à Klein Kempen

Second témoin, *Jean Warners* pappeumentier à Klein Kempen

Sur la réquisition à nous faite par *ledit Jean Bruns*

Et ont *les témoins* déclaré ne savoir rien et a signé

Johan Bruns

Constaté suivant la loi, par moi, *Michel Schmidt* adjoint pendant Maire
de *Klein Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

Schmidt

ACTE DE NAISSANCE.

N.°XXIV MAIRIE de Klein Kempen

ARRONDISSEMENT Communal de Crevel

Du *quatrième* jour du mois de *thermidor* l'an *treize*
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de *Catherine Cristine*
née le *aujourd'hui* à *dix* heures du matin
fille de *Laurent iekelhoeu* journalier de profession
et de *Sibille Cristine* exints conjoints à la
Mairie de Klein Kempen

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *feminin*
Premier témoin *Guillaume Schmitz* journalier a Obergewaltz

Second témoin *Jean Pierre Huttew* maréchal forant *ici*

Sur la réquisition à nous faite par *L. D. I. iekelhoeu*

Et ont les *preux* témoins *Declari* ne savoir écrire

Constaté suivant la loi, par moi, *Michel Schmitz* adjant, Maire
de *Klein Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

Schmitz

ACTE DE NAISSANCE.

N^o.XXV MAIRIE de Klein Kempen

ARRONDISSEMENT communal de Crevel

Du *vingt quatrième* jour du mois de *thermidar* de l'an *treize*
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de *Anne Marie*
née le *aujourd'hui* à *huit heures du matin*,
fille de *Henri Schwengers cultivateur de profession*
et de *Anne Catharine Bousch conjointe* à la
Commune de Klein Kempen

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Femelle*

Premier témoin, *Jean Michel curé à Corrichembach*

Second témoin, *Jean Pierre Schwengers cultivateur ici*

Sur la réquisition à nous faite par *le dit Henri Schwengers*

Et ont *Henri et Jean Pierre Schwengers* déclaré ne

avoir rien à ajouter *Johann Michel*

Constaté suivant la loi, par moi, *Michel Schantz* adjoint du Maire
de *Klein Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

Schantz

ACTE DE NAISSANCE.

N.° XXVI MAIRIE de Klein Kempen

ARRONDISSEMENT Communal de Crevelé

Du vingt-cinquième jour du mois de thermidor l'an treizième
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de Jean Pierre
né le aujourd'hui à trois heures du relevé
fil de Jean Pierre vander weid papementier de
profession et d' Eve hastes conjoints à la
Commune de Klein Kempen

Le sexe de l'enfant a été reconnu être masculin
Premier témoin Henri Luyssaint journalier

Second témoin Antoine Hoekew papementier

Sur la réquisition à nous faite par le dit Jean Pierre vander weid

Et ont le père et les témoins déclaré ne savoir écrire

Constaté suivant la loi, par moi Michel Schmitz, adjoint du Maire
de Klein Kempen faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

Schmitz

ACTE DE NAISSANCE.

N^o.XXVII MAIRIE de KleinKompen

ARRONDISSEMENT communal de Crevel

Du *Vingt cinquième* jour du mois de *thermidor* l'an *bruz*
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de

Pierre Henri
né le *hier* à *six* heures du *Soir*,
fils de *Conrad Woeltes Couvreur de profession*
A D'anne Marguerite Schmitz conjoints à la
Commune de KleinKompen

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*
Premier témoin, *Henri Woeltes papementier au dit lieu.*

Second témoin, *Jeani von der wind journalier au dit lieu*

Sur la réquisition à nous faite par *ledit Conrad Woeltes*

Et ont *lesdits témoins* déclaré ne savoir rien

Constaté suivant la loi, par moi, *Michel Schmitz* Maire
de *KleinKompen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

Schmitz

ACTE DE NAISSANCE.

N.° XXVIII MAIRIE de KleinKompen
ARRONDISSEMENT Communal de Crevelde

Du *vingt huitième* jour du mois de *thermidor* l'an *trize*
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de *Jean Pierre Theodore*
né *le* *aujourd'hui* à *deux* heures du matin
fil. d. *Jean Pierre vander wijd passementier d'profession*
A D'oe hostes Conjoints a la commune de
KleinKompen

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin *Henri Louvain journalier audit lieu*

Second témoin *Antoine Poeken passementier de Deur*

Sur la réquisition à nous faite par *Jean Pierre vander wijd*

Et ont *les pères & le moins de leur ne savent écrire*

Constaté suivant la loi, par moi, *Michel Schaufaert* Maire
de *KleinKompen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

J. Schmitz

ACTE DE NAISSANCE.

N^o XXIX MAIRIE de Kleinbempsee

ARRONDISSEMENT communal de Crevelo

Du *vingt neuvieme* jour du mois de *thermidar* de l'an *treize*
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de *Marie Catherine*

née le *hier* à *neuf* heures du soir

filie de *Jean pierre Deeges* journalier de profession et

D'anne marie Lousters conjoints à Kleinbempsee

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *feminin*

Premier témoin *Jacques barp* journalier à *Crevelo*

Second témoin *pierre sonder weid* journalier à Kleinbempsee

Sur la réquisition à nous faite par *le sieur Jean Pierre Deeges*

Et ont *lesdits* témoins déclaré ne savoir écrire

Constaté suivant la loi, par moi, *Michel Schmitz* Maire
de *Kleinbempsee* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

Schmitz

ACTE DE NAISSANCE.

N. XXX MAIRIE de Klein Kempen

ARRONDISSEMENT Communal de Crevelde

Du Deuxieme jour du mois de septembre de l'an treize
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de Corneille

né ~~le~~ aujourd'hui à deux heures du matin,
fil d. Jean mathieu Derichs journalier de profession
A Anne catharine hoeren conjoints a la commune
de Klein Kempen.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être masculin

Premier témoin Corneille junkers journalier ici

Second témoin Jacques Nowinkel cultivateur de vigne

Sur la réquisition à nous faite par ledit Jean mathieu Derichs

Et ont le pere et temoins Declare ne savoir écrire

Constaté suivant la loi, par moi, Michel Schmitz adjoint du Maire
de Klein Kempen faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

Schmitz



ACTE DE NAISSANCE.

N^o. XXXI MAIRIE de Klein Compseu

ARRONDISSEMENT communal de Crevel

Du Croisieme jour du mois de puetidor l'an treize de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de Jean Pierre

né le hier à onze heures du soir

fil de pierre Schroeu journalier de profession

D'anne marguerite Schmitz conjoints ala commune de Klein Compseu

Le sexe de l'enfant a été reconnu être masculin

Premier témoin, Thomas Schmitz cordonnier a anrae

Second témoin Jean Knaben cultivateur

Sur la réquisition à nous faite par ce dit pierre Schroeu

Et ont respire et memoins delaré ne savoir ecrire

Constaté suivant la loi, par moi, Michel Schmitz Maire de Klein Compseu faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

Schmitz

ACTE DE NAISSANCE.

N.° XXXII MAIRIE de KleinKempen
ARRONDISSEMENT Communal de Crevel
Du *Croisienne* jour du mois de *juillet* de l'an *trois*
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de *Marieagnes*
née ~~le~~ *aujourd'hui* à quatre heures du matin,
fils de *Jean Schmitz*, marchand *peintre*
Marieagnes Schmitz conjoints à la Commune
de *KleinKempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *feminin*
Premier témoin, *Hubert Schmitz cultivateur à Willich*

Second témoin, *Mathieu Schmitz cabaretier à Aurad*

Sur la réquisition à nous faite par *le dit Jean Schmitz*

Et ont Signé *Hubert Schmitz* *Jean Schmitz*
Mathieu Schmitz

Constaté suivant la loi, par moi *Michel Schmitz* Maire
de *KleinKempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.
Schmitz



Carte de Naissance

N^o: XXXIII

Mairie de Klein Kempen
arrondissement communal de Bruxelles

Du troisième jour du mois de septembre de l'année

Carte de naissance de Marie germaine
née aujourd'hui à six heures du matin, fille de
Jean Schmitz maréchal forgeron de profession et
D'agnes Schenteu conjoints à la commune de
Klein Kempen

Le sexe de l'enfant a été reconnu être féminin
premier témoin Hubert Schenteu cultivateur à Willich
second témoin, Mathieu Schmitz cabaretier à Aurad
Sur la requête ou a nous faite par le dit Jean
Schmitz et ont signé

Gulien Defautun
Mathias Schmitz Joes Schmitz

Constate suivant la loi par nous Michel
Schmitz adjoint par intérim maire de Klein Kempen
faisant les fonctions d'officier public de l'état civil

Schmitz

Acte de Naissance

N^o: XXXIV

Mairie de Klein Kempen
arrondissement communal de Grevel
Du dix huitieme jour du mois de puctidor an treize

Acte de Naissance de Pierre Jacques
né aujourd'hui a cinq heures du matin fils de
pierre mathieu Soeven journalier de profession
et d'anne marguerite Theven Conjoint, a
la Commune de Klein Kempen

Le sexe de l'enfant a été reconnu être masculin
premier témoin Jacques Vander journalier a Cloccan
second témoin mathieu jansen cultivateur a Klein Kempen

Sur la requête a nous faite par le dit pierre
mathieu Soeven

A ont les pères et lemons déclaré ne savoir écrire
Constatié suivant la loi par nous Michel Schmitz
ad joint par interim maire de Klein Kempen faisant
les fonctions d'officier public de l'état civil

Schmitz



Acte de Naissance

N^o XXXV

Mairie de Klein Kempen
arrondissement communal de Grevel
Du dix huitieme jour du mois de puet d'oran treize

Acte de naissance de Jean Mathieu
né au jour d'hui a dix heures du matin fils de
Jean pierre Brangs journalier de profession et de
Sophie Binesfelds conjoints demeurans a la
Commune de Klein Kempen

L'enfant a été reconnu être masculin
premier témoin Jean Binesfelds journalier a budgen
second témoin Jean Brangs journalier a Klein Kempen
Sur la requisition a nous faite par le dit Jean pierre
Brangs, — et ont les pères et témoins De l'acte
ne savaient écrire

Constaté devant la loi par nous Michel Schmitz
adoint par interim maire de Klein Kempen faisant
les fonctions d'officier public de l'état civil

Schmitz

Acte de Naissance

N^o XXXVI

Mairie de Klein Kempen
arrondissement communal de Grevelin
Du dix neuvieme jour du mois de fevrier au treize

Acte de Naissance d'anne Marguerite
nee aujour d'hui a dix heures du matin fille de
Jacques Pesch charpentier de profession et de marie
madelaine Schroers conjoints demeurans a la
commune de Klein Kempen

Le sexe de l'enfant a été reconnu être féminin
premier témoin Henri Schmitz maréchal ferant a Rehen
second témoin Jean van der Lisperand a Klein Kempen
Sur la requisiion a nous faite par le dit Jacques pesch
Aont les pere et temoins Declari ne savoir écrire
Constataé suivant l'acte par nous michel Schmitz
adjoind par interim maire de Klein Kempen faisant
les fonctions d'officier public de l'Etat civil

Schmitz

Acte de Naissance

N^o: XXXVII

Mairie de Klein Kempsee
arrondissement communal de Grevelde
Du vingt deuxieme jour du mois de fevrier au treize

Acte de Naissance de Marie gerard
né aujourd'hui a dix heures du matin fille de Jean
Hubert rixeu papementier de profession et de
Catherine horeu conjointe demeurans en cette commune
Le sexe de l'enfant a été reconnu être féminin
premier témoin Jacques simpert papementier iii
second témoin martin iii d'atle journalier iii
Sur la requête a nous faite par Jean Hubert rixeu
Aont l'espece et temoins de celui ne savaient écrire
Constaté suivant la loi par nous Michel Schmitz
ad joint par interim maire de Klein Kempsee faisant les
fonctions d'officier public de l'état civil

Schmitz

Acte de Naissance

N^o: XXVIII

Mairie de Klein Kempsee
arrondissement communal de Grevel
Du cinquieme jour complementaire au treize

Acte de naissance de Pierre Michel
né aujourd'hui a huit heures du matin fils de
Jean Dommeris papementier de profession et de
Libille Catherine Siegers conjoints a Klein Kempsee
le sexe de l'enfant a été reconnu être masculin
premier témoin francois dresseur journalier ici
Engelbert Kricher papementier ibidem
Une déclaration a nous faite par Jean Dommeris
et ont signé apres que dresseur ad elohi ne le savoir
michel Schmitz

Constaté suivant la loi par nous Michel Schmitz
adjoint par interim maire de Klein Kempsee
Ayant les fonctions d'officier public de l'état civil
Schmitz

Ces Actes sont le present registre contenant les actes de naissances
qui ont eu lieu a la commune de Klein Kempsee pendant l'an
treize au nombre de trente huit par nous adjoint faisant par
interim les fonctions de maire

a Klein Kempsee le premier Vendémiaire an quatorze
Schmitz



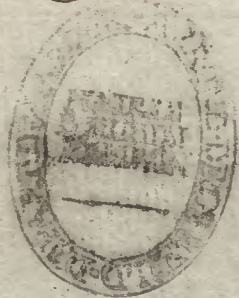
Registre alphabetique Des actes inserés

Aekens, Jean Mathieu	N ^o .	18
Brangs, Jean mathieu		35
Bruus, Sibille marguerite		22
Degees, Marie catherine		29
Dericks, Cornille		30
Dommers, anne marie		16
Dommers, pierre, Michel		38
Genew, Jean Jacques		9
Hanen, anne Sibille		7
Hesters, Mathieu		4
Hutteu, anne Marie		3
Jickelhouen, Catherine Cristine		24
Jon Dahl, anne Catherine		13
Kervers, Jean adam		17
Kop, marie Susanne		20
Krieker, anne Catherine		8
Kusters, marie agnes		19
Lametz, Joseph henri		12
Loeven, Pierre Jacques		34
Maneu, Pierre Jacques		15
Moelus, Pierre henri		27
Pisch, anne marguerite		36
Pluicks, Pierre adam		21

Rixin, Marie guérin	16: 37
Boulouin, Marie guérin	11
Schmitz, Marie agnes	32
Schmitz, Marie guérin	33
Schmitz, Anne marguerite	10
Schmitz, Jean Guillaume	2
Schenten, Jean Pierre	14
Schrew, Jean Pierre	31
Schwengers, Anne Marie	25
Stiemes, Jean Henri	6
Nuten, Jean Cretien	5
Nuten, Anne Marie	22
Nonderweid, Jean Pierre Theodore	28
Nonderweid, Jean Pierre	26
Wamers, Jean Jacques	1

Fait par le Maire de Klein Kompen
a Klein Kompen le 25^{me} jour 1844

per le Maire L'adjoint
Schmitz



Register.

1805.

18	Ackers Johann Mathias	26 May	11	Roulandt Maria Gertrud	10 May
25	Boerigs Johann Mathias	9 September	23	Schmidt Maria Agnes	25 August
23	Bruns Sibilla Margaretha	7 Juli	33	Schmidt Maria Gertrud	25 August
29	Deges Maria Sufarina	20 August	10	Schmits Anna Margaretha	1 Februar
30	Derichs Lorenz	24 August	2	Schmits Johann Michael	3 October
16	Doormans Anna Maria	23 April	14	Scheuten Johann Peter	18 April
38	Doormans Peter Michael	6 Septem.	31	Schroen Johann Peter	25 August
9	Geuen Johann Jakob	28 Januar	25	Schwengers Anna Maria	15 August
7	Hansen Anna Sibilla	24 December	6	Hiemses Johann Ignatius	1 December
4	Heisters Mathias	3 November	5	Vieten Johann Christian	1 December
3	Hiltten Anna Maria	2 November	22	Vieten Anna Maria	19 Juni
24	Jekelhoven Sufm. Christ.	26 Juli	28	Vouder Weid Johann Joh. Thms.	19 August
13	Jmdahl Anna Sufarina ^{Christina}	7 May	26	Vouder Weid Johann Peter	16 August
17	Kervers Johann Urban	1 May	1	Wauwers Johann Jakob.	24 Septem.
20	Kroz Maria Susanna	28 May			
8	Kricker Anna Catharina	30 December			
19	Kuhtas Maria Agnes	27 May			
12	Lammert Joseph Ignatius	15 May			
34	Loeven Peter Jakob	9 Septem			
15	Nauen Peter Jakob	21 April			
27	Noles Peter Ignatius	16 August			
36	Pesch Anna Margaretha	10 Septem.			
21	Pluck's ^{Johann} Peter Urban	3 Juni			
37	Pinsen Maria Gertrud	13 Septem.			